72me ANNEE — N° 1356. PARAIT LE SAMEDI SAMEDI 22 AVRIL 1972.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration-Rédaction
99-(25), rue Droite — Tél. 1.48
04 - SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces
Annonces légales : 1 F. 70 la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise - PARIS (2me)

Le Numéro : 0 F. 30
Abonnement 1 an : 15 F. 00
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

Fuel ANTAR

LATIL Pierre
Avenue de la Durance
04 - SISTERON
Successeur de
BREMOND Louis
PRIX SPECIAUX
Tél. 323

La Maison du Cadeau
Madame BOUTIN
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95

fuel domestique TOTAL
Commandes et livraisons
Ets GABERT
Cours Melchior Donnet
04-SISTERON
Tél. 0.30

TOUS LES APPAREILS ET ACCESSOIRES AUTO
TOUTES MARQUES
Ets VENTURINI
19, rue Droite — SISTERON
Tél. 5.17
ACCUMULATEURS BAROCLEM

QUAND NOUS DISONS
LES PIEDS ET PAQUETS SISTERONNAIS
c'est mieux
nous le pensons... c'est pourquoi
RICHAUD et BADET aux Abattoirs Allo 363 | Marcel RICHAUD Magasin Détail près place de l'Horloge | Georges BADET Atelier Conserves Place Gde Ecole
Sont à votre Service pour vous le Prouver
LA QUALITE RB fait notre PUBLICITE

Offrez un cristal signé
DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

De notre correspondant particulier

LA LEGENDAIRE ATLANTIDE AURAIT EXISTE AU LARGE DE HELGOLAND ?

(Si toutefois il s'agit bien de l'Atlantide)

La thèse soulevée il y a déjà trente ans par le pasteur protestant Joachim Spanutz — archéologue-historien distingué — et selon laquelle la légendaire Atlantide recouverte par les eaux se serait située dans la Mer du Nord, entre l'île allemande Helgoland et la côte du Schleswing-Holstein a été confirmée par l'Institut Breastedt américain de Chicago. L'île se serait enfoncée dans la Mer du Nord en l'an 1200 avant J.-C. Avec le concours d'une équipe de scaphandriers, le pasteur avait découvert, en 1953, sur les fonds marins à 9 km. au nord-est de Helgoland des vestiges de l'île disparue. C'est avec des caméras sous-marines que l'on y avait filmé l'immense enceinte du fort royal de l'Atlantide qui avait été construite, sans joint, avec des dalles de pierre hexagonales de plusieurs tonnes. On avait découvert également des traces d'habitations, des installations militaires et même des routes pavées.

Le pasteur Spanutz trouva l'île à l'emplacement même que le législateur grec Solon avait noté dans ses carnets de voyage en l'an 640 avant notre ère. Toutefois, est-ce bien l'Atlantide dont il s'agit, quant à nous ?

ZEIGER-VIALLET.

A L'ABATTOIR MUNICIPAL

Nous pensons qu'il n'est pas inutile de signaler la grande activité qui règne à notre abattoir municipal et lui vaut le titre de premier abattoir départemental.

Ce titre n'est pas usurpé puisque, durant le mois de mars écoulé, 26.339 ovins y ont été abattus, dont 8.500 durant la seule semaine pascale.

Sur ce nombre, 25.961 d'entre eux ont été expédiés en divers lieux de France, et notamment sur la Côte d'Azur, en Savoie, à Grenoble, à Lyon et même en Suisse, faisant ainsi connaître en dehors de chez nous, la renommée des agneaux de Sisteron et de sa région.

Signalons encore que 339 têtes ont satisfait les besoins de la consommation locale.

C'est pourquoi, nous applaudissons aux efforts de la municipalité qui, par les aménagements et agrandissements divers qu'elle envisage, songe à augmenter la capacité d'abattage de l'établissement, à améliorer les conditions du travail qui s'y effectue, à lui assurer ainsi un bel avenir.

LYCEE PAUL ARENE

Le Censeur du Lycée Paul Arène avec C.E.T. annexé recevra tous les mercredi après-midi, de 14 heures à 17 heures.

En flanant...

Une lacune à combler...

Sisteron, réputé comme la perle de la Haute-Provence, doit se mettre dans le vent en créant un bataillon de charme. Vous nous répondrez, nous avons déjà le Quadrille Sisteronnais, les majorettes éphémères des bouchers. Tout cela est très bien mais pourquoi ne pas en faire le pendant moderne avec des majorettes de qualité.

Nous pensons qu'il y a à Sisteron assez de gracieuses jeunes filles pour une formation de ce genre qui donnerait un fleuron de plus à la couronne de notre ville et dont le renom — car à Sisteron on fait bien les choses — dépasserait le cadre de notre département.

Nous les voyons déjà, dans leur tenue étincelante, évoluant avec grâce aux fêtes de Pentecôte, de la place de la Mairie au bout de la Saunerie, aux sons entraînants d'une fanfare, semant sur leur passage une joie délirante.

Nous croyons qu'il y a en notre ville des personnes capables et de bonne volonté qui feraient d'excellents dirigeants et beaucoup de jeunes filles qui répondraient présent pour une telle formation.

Par ailleurs, nous sommes persuadés que la jeune et dynamique commission des fêtes à la municipalité apporterait son appui sans réserve à une initiative de ce genre.

Nous avons peut-être rêvé, mais pour passer du rêve à la réalité, il faut si peu de choses ; quelques efforts, un peu de dévouement, et alors, la Perle de la Haute-Provence aurait aussi ses ambassadrices du charme.

X...

DE GARDE

Dimanche 23 avril 1972

En l'absence de votre médecin habituel :

— **Docteur Piques,** avenue de la Libération — Tél. 1.65.
— **Pharmacie Combas,** place de la République — Tél. 0.19.
— **Ambulances Sisteronnaises** (Bar Léon) — Tél. 1.50.
— **Ambulances de la Citadelle** — Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné,** cours Melchior-Donnet — Tél. 0.26.
— **Garage du Jabron** (M. Nadé) — Tél. 22 à Peipin.

Lundi 24 avril

— **Pharmacie Combas,** place de la République — Tél. 0.19.

Boulangeries :

— **Martini,** rue de Provence.
— **Gaubert,** rue Saunerie.
— **Javel,** rue Mercerie.

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH

— Qui sont ces Anglais pour qui nous votons ?
— Dix ans après Evian : les photos qu'on peut publier — « La guerre d'Algérie », 2me partie.
— La carte mondiale des Charters.

Education Sanitaire et Sociale

« Six commandements pour protéger les cœurs »

« SANTE DU MONDE », le magazine de l'Organisation mondiale de la Santé, consacre un numéro spécial au thème de la Journée mondiale de la Santé 1972 : « Le cœur au cœur de la santé ».

Les six commandements à observer pour éviter la maladie coronarienne, qui peut aboutir à la crise cardiaque, sont :

1. Cesser de fumer la cigarette.
2. Ne pas trop manger.
3. Manger moins de graisses en diminuant la consommation de viandes grasses, de charcuterie et de produits laitiers gras.
4. Eviter le jaune d'œuf.
5. Donner la préférence aux céréales, au poisson, aux légumes, aux fruits, aux salades et aux huiles végétales.
6. Faire mesurer la tension artérielle au moins tous les cinq ans.

C'est le Dr M.J. Karvonen, Directeur de l'Institut de la Santé du Travail à Helsinki, qui a dressé cette liste. Il signale d'ailleurs qu'il reste encore « beaucoup à apprendre avant de pouvoir présenter un programme de prévention coronarienne digne de figurer au nombre des autres programmes de santé publique. Mais chacun a le droit d'être informé et de bénéficier des conseils médicaux qui découlent au fur et à mesure des progrès de la recherche, même si l'avenir doit les modifier ».

Auberge du Moulin
Restaurant-Hôtel ★NN
Chauffage central
Parking - Pêche
VALERNES - Nationale 551
à 8 km. de SISTERON
Offre à Chefs travaux et Sociétés
Conditions spéciales très avantageuses de pension complète pour leur personnel célibataire.
à partir du 15 Mai 1972
Pour toutes réservations écrire à la Direction

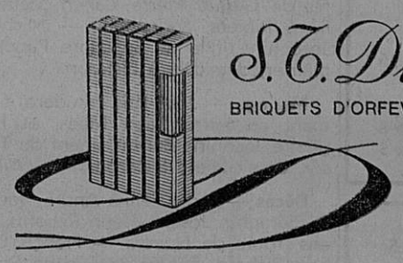
AGENCE FIAT-LANCIA
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
Réparation/Dépannage/Tôlerie/Peinture en cabine
Achat — Vente — Neuf et Occasion

FUEL DOMESTIQUE **SHELL**
Ets GUILLAUME Frères
5, rue Mercerie — SISTERON
— Téléphone 43 —
- Ramonage
- Entretien et dépannage immédiat des brûleurs

LA HENIN
Tous Crédits Immobiliers
Promotion d'Immeubles
Terrains - Villas - Pavillons
Logements
Réparations - Transformations
Résidence principale ou secondaire
BANQUE DE LA HENIN
CORRESPONDANT AGRÉÉ :
M. LORENZI Georges - *Conseil de Gestion*
« *L'Eau-Vive* » - Quartier du Signavous
04 - SISTERON Tél. 3.16

LOTISSEMENT SAINT-DOMNIN
SISTERON
Immeuble " Le St-Domnin "
- 4 Locaux commerciaux avec annexe
- 4 Appartements F4
- 4 Appartements F3
- 11 Garages

Bureau de vente : ENTREPRISE F. GARDIOL
04 - PEIPIN — Tél. 9


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

BIJOUTERIE DE MARTA
53, rue Droite - SISTERON — Tél. 42
Rue A. Badin - ST-AUBAN — Tél. 1.92

meublez-vous moins cher
avec LES PLUS BEAUX MEUBLES
chez un spécialiste - décorateur
Meubles BOUISSON
magasin principal : 28, rue Saunerie - Tél. 24 SISTERON
EXPOSITION UNIQUE sur 6 Etages
magasin ouvert le dimanche
AUTRES MAGASINS A SAINT-AUBAN
Meubles d'Art, Style et Anciens
CUISINES sur MESURE - Gratuitement Devis et Plans

LA CAISSE NATIONALE DE PREVOYANCE
Etablissement public géré financièrement par la Caisse des Dépôts
VOUS OFFRE :
à des conditions très avantageuses
- Pour protéger votre foyer
- Pour couvrir vos emprunts
- Pour organiser votre succession
DES ASSURANCES-DÉCÈS
(Capital triplé en cas d'accident de la circulation)
- Pour l'avenir de vos enfants
DES ASSURANCES-ÉDUCATION
- Pour vos vieux jours
DES ASSURANCES-RETRAITE
et des
RENTES VIAGÈRES
PARTICIPATION aux BENEFICES
AVANTAGES FISCAUX
Renseignez-vous et Souscrivez auprès du Percepteur de Sisteron

© VILLE DE SISTERON

A SISTERON...

14, rue Mercerie — Tél. 0.23

Comptoir Alpin

DE PEINTURE ET PAPIERS PEINTS

Gros et Détail

Tout pour le Professionnel et l'Amateur
Cinquante modèles disponibles de papiers peints
et un important stock de peinture et matériel

Orly - Maison VERNET

137, Avenue Paul Arène
64, Rue Droite
SISTERON — Tél. 81

PRÊT A PORTER DAMES et HOMMES
SPECIALITE ROBES DE MARIEES

GAINES ET SOUTIENS GORGE :
Playtex - Scandale - Triumph - Boléro
Barbara - Youthcraft
GAINES DE GROSSESSE
Occulta - Révéa

VISITEZ

Le Palais du Carrelage

Avenue Jean-Jaurès - SISTERON

HALL D'EXPOSITION

Salles de Bains grandeurs normales - Sanitaires
Accessoires
Faïences - Carreaux émaillés - Marbres - Granito
Moquette coupée au centimètre
Du Choix et des Prix

TOUS TRAVAUX DE
PEINTURE - VITRERIE - PAPIERS PEINTS

Robert JEDOR

« Mont-Gervi » - 22, avenue d'Alsace-Lorraine
04 - SISTERON — DEVIS GRATUIT

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile
●
Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

ELECTRICITE GENERALE
RADIO / TELEVISION / MENAGER

A. LATIL

Avenue Paul Arène - SISTERON ● Allo 3.36

Distributeur exclusif des Téléviseurs :
Continental Edison - Radialva - Grundig
Machines à Laver « Vedette »

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

A la suite d'accords commerciaux avec Usine membre de l'Institut National du TAPIS T - Moquettes... prix sans concurrence, sinon remboursement intégral de la différence constatée.

● **MOQUETTE :** grande largeur, 100 % Nylon lavable, poil ras, utilisation chambre - séjour - hôtel ; fourniture et pose TTC. **28 F.** M2

● **MOQUETTE :** grande largeur T2, Velours bouclé 100 % Nylon lavable. Sans joint - sans chute. Pour chambres - séjour - hôtels saisonniers ; fourniture et pose TTC. ..... **42 F.** M2

● **MOQUETTE :** grande largeur T3 bouclé Velours 100 % Nylon lavable. Pour séjour - chambres hôtel - professions libérales - bureaux particuliers ; fourniture et pose TTC. .... **46 F.** M2

● **MOQUETTE T3 :** très beau Velours 100 % Nylon lavable, même pour salle de bains. Grande largeur, hauteur du Tapis 10 m/m ; TTC. ..... **52 F.** M2

ARTISAN SPECIALISTE posant lui-même. Liste de référence de pose contrôlable de clients à Sisteron, Digne, Château-Arnoux, Volonne, etc...

G. PAVAGEAU

«Les Romarins » - SAINT-AUBAN (04) - Tél. 288
Devis et déplacements gratuits

Petites Annonces

DAME

Garderait un enfant - Expérience et références — S'adresser au bureau du journal.

OFFRE D'EMPLOI

On demande un jardinier — S'adresser au bureau du journal.

A LOUER

A Mison-village, appartement F3 état neuf, comprenant W-C et salle d'eau — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE

Cause départ étranger, Taunus 12 M Luxe 1969 - payable comptant — S'adresser : Calza, Le Poët - 05.

DAME

Ayant déjà travaillé cherche place dans bureau - Temps complet ou mi-temps — S'adresser au bureau du journal.

CHERCHE

Femme de ménage - 3 heures le matin — S'adresser au bureau du journal.

CHERCHE

Un apprenti mécanicien et un chauffeur de pelle — S'adresser au bureau du journal.

MAIRIE DE SISTERON

Vacance d'Emploi

A la suite du départ de l'un de nos gardiens municipaux, un poste se trouve vacant. Il est rappelé que le rôle de cet agent consiste principalement à assurer la circulation, la police des marchés, à veiller au stationnement des véhicules, etc...

Les personnes susceptibles d'occuper un tel emploi sont priées de faire acte de candidature auprès de M. le Maire, à l'Hôtel de ville.

ETAT-CIVIL

du 14 au 20 avril 1972

Naissances — Anne Béatrice, fille de Armand Comba, métreur, domicilié à Sisteron — Catherine Marie-Madeleine, fille de Jean-Marie Botte, ingénieur, domicilié à Sisteron — Philippe Jean-Pierre, fils de Marcel Victor Zimmermann, ouvrier d'usine, domicilié à Noyers-sur-Jabron — Denis Jean-Louis, fils de Jean-Louis Mille, instituteur, domicilié à Château-Arnoux — Delphine, fille de Roberto Cimarosti, artisan maçon, domicilié à Laragne — Laurent Charles Antoine, fils de Gérard Pierre Caneri, domicilié à Ribiers, agriculteur — Michèle Joséphine, fille de Salvatore Papotto, plâtrier, domicilié à Sisteron.

Mariage — José Luis Escudero, étudiant en lettres, aux Mées, et Huguette Jeannine Barton, agent du Trésor, domiciliée à Sisteron.

Décès — Lydie Célina André, veuve de Séraphin Joseph Henri Rebattu, 85 ans, route de Noyers — Françis Gilbert Richard, époux de Ginette Francine Renée Bernard, 31 ans, rue Pousterle — Blanche Joséphine Marie Mégy, retraitée, célibataire, 81 ans, avenue Jean-des-Figues.

REMERCIEMENTS

Sisteron - Saint-Rémy-de-Provence
Marseille - Plaisir (78)

Les familles REBATTU, NOVARA, CHAIX,

Parents et Alliés,

très touchés par les marques d'amitié et de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Madame Veuve REBATTU Lydie

remercient très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur deuil et en particulier Mme la Directrice, MMmes les Institutrices et Professeurs de l'Ecole de Filles de Sisteron et le Service E.D.F. Télécommunications de Marseille.

CAISSE D'EPARGNE DE SISTERON

Lors de sa dernière réunion, le Conseil d'administration de la Caisse d'Epargne de Sisteron a été heureux de constater la progression constante de cette institution qui ne s'est jamais écartée de la double ligne de promotion de l'épargne et d'action sociale qui est la sienne depuis son origine.

En effet, le cap du troisième milliard d'anciens francs de dépôts a été atteint et même dépassé et son dix-millième client a été enregistré.

La Caisse d'Epargne de Sisteron n'est pas seulement un établissement d'utilité publique avec garantie de l'Etat, chargé de recevoir et de conserver l'argent des déposants, mais elle tient aussi une place prépondérante dans l'économie locale. 50 % des fonds qu'elle reçoit — soit plus d'un milliard d'anciens francs — sont utilisés sous forme de prêts pour financer des travaux de constructions et d'aménagements : et ces prêts sont généralement accordés aux communes situées dans le rayon d'action de la Caisse, ce qui prouve l'intérêt qui s'attache au développement de cet établissement.

Le Conseil d'administration souligne que cette importante progression résulte de la collaboration apportée dans toutes les communes. Il assure les municipalités de son entier concours dans la limite de ses possibilités et croit pouvoir leur demander de les aider à remplir un réservoir qui ne peut débiter plus qu'il ne reçoit, en faisant connaître autour d'elles le rôle de premier plan joué par la Caisse d'Epargne dans l'économie locale et en engageant les épargnants à lui confier leurs disponibilités dans leur intérêt particulier et dans l'intérêt général.

SERVICE DES EAUX

L'agent du service des eaux procèdera au relevé des compteurs, à partir du mardi 25 avril, place de la République, et à partir du vendredi 28 avril, rue Chapusie et quartier de Bourg-Reynaud. Il est rappelé que les réclamations sont reçues au secrétariat de la mairie dans les 15 jours qui suivent la date du relevé et que le règlement de la redevance doit être effectué auprès de M. le Percepteur, Receveur Municipal, à partir du 1er août 1972.

ACCIDENT D'AUTOS

Vendredi dernier, vers 20 heures, sur la route nationale, au quartier du Logis-Neuf, un violent accident d'autos a eu lieu.

Une Alpine Renault, immatriculée dans les Hautes-Alpes, qui filait en direction de Gap, et conduite par M. Jean-Marie Mongin, 44 ans, concessionnaire Renault à Gap, a quitté un peu la chaussée et est venue heurter une 3 CV venant du Poët, conduite par un sisteronnais, Francis Richard, 31 ans, chimiste à l'usine Sapchim.

De cet événement malheureux, on devait sortir quatre blessés graves. Mais Francis Richard devait décéder en arrivant à l'hôpital, M. Mongin était transporté à Marseille, dans un état désespéré, quant à Mme Richard et son fils, ils étaient soignés à l'hôpital, blessés sérieusement.

La gendarmerie a procédé à l'enquête.

***

Les obsèques de Francis Richard ont eu lieu lundi matin de cette semaine. Une foule nombreuse est venue par sa présence apporter sympathie et affection à cette famille très durement frappée par le destin, et aussi très estimée dans notre cité.

***

Sous la signature de D. Arnaud, le syndicat C.G.T. a publié la déclaration suivante :

« C'est avec une peine infinie que nous avons appris le décès accidentel de notre camarade Francis Richard.

Entré à Sapchim en 1959, il adhérait à la C.G.T. en 1964, et dès lors, ne cessait de mettre ses immenses qualités humaines au service des travailleurs.

Dès 1964, il était élu membre du comité d'établissement dont il devenait le secrétaire en 1966. Il devait assumer ces responsabilités jusqu'en 1970.

C'est sous son impulsion que se sont créées les institutions sociales qui existent actuellement à Sapchim.

Notre camarade était candidat aux élections des délégués du personnel.

Avec lui la C.G.T., les travailleurs perdent un militant de valeur, qui, par ses qualités, avait su gagner l'estime de chacun.

Nous adressons à sa femme, à son fils, à sa famille, si cruellement touchés, la vive affection et les condoléances de ses camarades de lutte et de travail ».

FETE DU FAUBOURG LA BAUME

Le jeune et dynamique comité des fêtes du faubourg La Baume prépare activement sa fête annuelle et vous propose le programme suivant :

Dimanche 30 avril : Réveil en fanfare ; 9 h., grand concours de boules à la longue, 200 F. de prix plus les mises ; 15 h., concours de pétanque, 100 F. de prix plus les mises ; à 15 heures, concert à St-Dominique par Les Touristes des Alpes ; en matinée et en soirée, bal avec l'orchestre attractif Mack II.

Lundi 1er mai : à 15 heures grand concours de pétanque, 100 F. de prix plus les mises ; en matinée et soirée, bal avec l'orchestre Mack II.

AVIS DE LA MAIRIE

REFERENDUM
Scrutin du 23 Avril 1972

Les bureaux de vote seront ouverts de 8 heures à 18 heures. La carte d'électeur en cours de validité est la carte jaune.

Les électeurs dont la carte porte un numéro compris entre 1 et 1740 inclus voteront au bureau installé dans la salle des réunions au rez-de-chaussée de la mairie.

Les électeurs dont la carte porte un numéro compris ente 1741 et 2820 inclus voteront au bureau installé au premier étage, salle des mariages.

Il est rappelé que le passage à l'isoloir est obligatoire et qu'il est interdit de stationner dans les bureaux de vote.

ANCIENS COMBATTANTS PRISONNIERS DE GUERRE
(Section de Sisteron)

Les Anciens P.G. sont informés qu'un repas d'amitié aura lieu le 30 avril à 12 h. 30 au Restaurant « Les Chênes », chez le camarade Roustan.

Tous les camarades avec leur famille et tous les « sympathisants P.G. » sont invités à venir créer ce jour-là une joyeuse animation.

Les amis Fabre, Roustan et Vignet donneront tous les renseignements désirés et prendront les inscriptions à partir de ce jour.

DONS

Au mariage de M. José Luis Escuciero avec Mlle Huguette Jeannine Barton, il a été fait don de la somme de 100 francs à répartir en parts égales entre les vieux de l'hôpital-hospice, les sapeurs-pompiers, le Sisteron-Vélo et Musique des Touristes des Alpes.

AGENCE DU CENTRE

Mme CHABERT

18, rue Droite, 18
SISTERON — Tél. 2.86

Toutes Transactions IMMOBILIÈRES COMMERCIALES INDUSTRIELLES

Jardinez donc avec HONDA

Demandez une démonstration gratuite des fameux motoculteurs HONDA à :

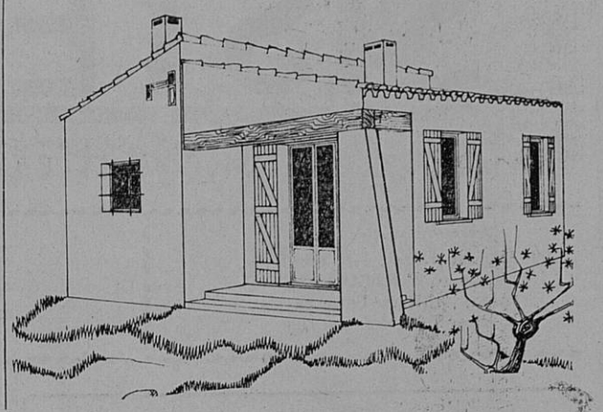
JEAN ANDRIEU
MACHINES AGRICOLES
Route de Gap
SISTERON (04) — Tél. 301

HOTEL-RESTAURANT DU GRAND CEDRE *NN

04 - SALIGNAC - Tél. 7
●
vous offre :
Son calme réel
Son site
Pensions
Repas
Noces et banquets
Son chef : T. RICHAUD

IMPRIMERIE PASCAL-LIEUTIER
(99)-25, rue Droite - SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

Lotissement à Châteauneuf-Val-St-Donat



(10 minutes de SISTERON - 04)

PAVILLON F3 — 600 m2 de terrain
2 chambres, 1 séjour, cuisine, cellier, salle d'eau, w.-c.
Possibilité de prime — Crédit 80 %
Prix T.T.C. : 65.000 Francs
Tous renseignements :

Entreprise Yvan ROUIT

04 - CHATEAUNEUF-VAL-SAINT-DONAT
Téléphone 0.06

Agence L'Abeille

Fondée en 1930
ASSURANCES DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie -- Les Accidents - Risques Divers et Spéciaux - Sur la Vie - Retraites et Complémentaires
Contrats Spéciaux pour Crédit Foncier et Autres Organismes
Abonnement Europ-Assistance
Crédit Automobile — CRÉDIT IMMOBILIER SOFICIM

ALIBERT & MICHELON

11, rue de Provence
SISTERON — Tél. 80

TENTES MECANIQUES - STORES - BACHES
PARASOLS - STORES VENITIENS

Le Spécialiste de l'Ombre

JOSEPH LOVICHI

DEVIS GRATUIT SUR DEMANDE
12, rue Jean-François Leca, 12
MARSEILLE (2me) - Tél. 20.07.38

PORCELAINE - FAIENCE - VERRERIE - POTERIE

ARTICLES POUR HOTELS RESTAURANTS ET CAFÉS
ARTICLES POUR CADEAUX

Maison LATIL

26, rue Droite
04 - SISTERON
Téléphone 1.29

AGENCE *de Haute Provence*

BUREAU DE VOYAGES Lic. 71 009
Tous les billets Avions/Bateaux/Fer

ASSURANCES toutes branches

gan

Groupe des Assurances Nationales

TRANSACTIONS
IMMOBILIERES
TOUS CREDITS

FFPIC FEDERATION FRANÇAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE REGIONALE

Jean-Charles RICHAUD

222, avenue Paul Arène — Tél. 3.69
04 - SISTERON

© VILLE DE SISTERON

GARAGE DU JABRON

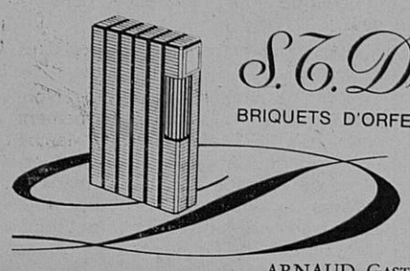
Mécanique Générale - Réparation - Dépannage
Tôlerie - Peinture

J. P. NADE

Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22

STATION SERVICE

Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés



S.T. Dupont

BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

ARNAUD GASTON - « *Le Coffret* »
156, rue Droite — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES

Tél. 2.73

SISTERON

COQUILLAGES ● ECREVISSES ● LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES ● POISSON CONGELE

« *La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle* »

TROUCHE Paul

LES PLANTIERS - SISTERON - Tél. 3.82

LIBRE SERVICE

U N A Membre Eurogroup

vous propose :

U *N Choix Formidable*

U **N** *E Qualité Irréprochable*

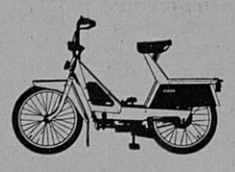
A *UX Prix les Meilleurs*

Velosolex 3800

Le km le moins cher du monde

Flash Solex

Premier cyclomoteur de technique automobile



GARAGE **Paul ALBERT**

CYCLES ET MOTOS

Avenue de la Libération SISTERON — Tél. 1.95

Fuel elf

Désiré LATIL

Transports Livraison à toute heure
Rue de la Renaissance - Le Gand
Tél. 5.09 — 04 SISTERON

NOUVELLE GAMME 1972

RICHAUD G. TECHNICIEN DIPLOME

Avenue Paul Arène - SISTERON — Tél. 3.62

LA MAISON DES GRANDES MARQUES

Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zaegel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco

TELEVISEURS 1972 (3 Chaînes)

SCHNEIDER + Antenne 2me chaîne ..... 1.290 F.
PATHE MARCONI + Antenne 2me chaîne 1,190 F.
Téléviseur couleur SCHNEIDER 56 et 67 cm.
(La perfection dans les teintes)

DEMANDEZ UN ESSAI SCHNEIDER
AVANT TOUT ACHAT DEFINITIF

Laboratoire agréé TV Couleurs, Noir et Blanc
Service après vente assuré par spécialiste TV couleurs
Nous reprenons vos téléviseurs au plus haut cours
Equipons vos téléviseurs pour la 2me chaîne
Installons antenne 2me chaîne particulière et collective
En exposition, nos réclames du mois : REMISE 20 %
Téléviseur, Machine à laver, Réfrigérateur en location
Prêts Allocations Familiales/Crédit/Facilités de paiement

LE SPORT

FOOTBALL

Sur le stade de Beaulieu, une rencontre de championnat de première division se disputera demain dimanche entre U.S.R. de Pertuis, premier du classement, et Sisteron-Vélo, bon dernier.

Cette différence dans le classement n'indique pas une mauvaise formation des Sisteronnais, bien au contraire, le Sisteron-Vélo placera son équipe qui peut et doit pratiquer un jeu agréable.

Les supporters et les amateurs du ballon rond assisteront à un match fort plaisant.

Coup d'envoi à 15 heures.

LE C.O.S. QUALIFIE POUR LES QUARTS DE FINALE DE LA COUPE DE PROVENCE

Après la nette victoire, 12 à 3, obtenue à Saint-Auban, « les blancs » se trouvent qualifiés d'office, sans attendre le dernier match retour, qui les opposera dimanche prochain au Aix-R.C.

En effet, après leurs cinq victoires consécutives, malgré une éventuelle défaite dimanche prochain à Aix, nos ruggers ne peuvent plus être rejoints et termineront en tête de leur poule, ce qui leur ouvrira les portes des quarts de finale. Ces quarts de finale doivent se dérouler le 7 mai sur terrain neutre.

C'est une très belle performance que viennent de réaliser nos représentants, ils concrétisent ainsi leur supériorité départementale, quelque peu contestée ces derniers temps. Mais ne nous leurrons pas, ne parlons pas d'exploit, ils étaient les favoris logiques, disons simplement que nos joueurs ont rempli honorablement leur contrat. Nous parlerons d'exploit, si d'aventure les joueurs du président Febvey accèdent aux demi-finales.

L'équipe pour Aix

Les deux vieux, Ferrer et Chaillan, ne seront pas du voyage, Tauté non plus, retenu qu'il est par ses obligations militaires. Il sera fait appel aux jeunes Sulpice, Millet, Aubertin, pour pallier ces forfaits. Le reste de l'équipe ne subit pas de changement.

Départ place des Arcades à 11 h. 30 précises.

CLUB OLYMPIQUE SISTERONNAIS

La réunion groupant les présidents des clubs intéressés s'est tenue vendredi 14 avril courant à la Potinière.

***

Calendrier des rencontres pour le Challenge Vial

Poule A : Briançon, Sisteron II, St-Auban, Gap I.

Poule B : Sisteron I, Digne, Gap II, Pertuis.

30 avril : Briançon-Sisteron II, Gap I-Saint-Auban, Sisteron I-Pertuis, Digne-Gap II.

7 mai : Briançon-Saint-Auban, Sisteron II-Gap I, Pertuis-Digne, Gap II-Sisteron I.

14 mai : Briançon-Gap I, St-Auban-Sisteron II, Digne-Sisteron I, Gap II-Pertuis.

A l'issue des matches de poules, les deux premiers disputeront la finale qui se déroulera le 28 mai à Sisteron.

En lever de rideau, les deux seconds disputeront un match de classement.

EN SUIVANT INCOGNITO LES REBONDS DE L'OVALE

Jeunes joueurs du COS (cadets-minimes) savez-vous que vous devez au hasard d'une surprise-party de ne pas avoir... surpris votre éducateur en flagrant défaut ? Car s'il faut du courage pour se coucher dans les jambes d'un adversaire en pleine course, il semble qu'il en faille davantage pour affronter une malheureuse petite vipère égarée sur le bord de touche. La preuve, c'est que votre éducateur n'a osé le faire que de l'intérieur de sa voiture et, qui plus est, toutes vitres fermées ! Quel courage !

Sans commentaire.

***

Savez-vous que le COS est une des rares équipes à posséder dans ses rangs un deuxième ligne plus petit que son demi de mêlée et qui se permet, qui plus est, de marquer un magnifique essai.

Il faut dire qu'il attendait çà depuis six ans ! Cette fois, il a précieusement serré le cuir contre l'estomac et ne l'a pas laissé fuir, comme une certaine fois...

TOURNOI DE SIXTE INTER-PROFESSION

Le lundi de Pentecôte, le Comité des fêtes, pour rester dans la tradition qui veut que ce jour soit une journée sportive, a décidé cette année d'organiser un tournoi de sixte inter-profession.

Ce tournoi est placé sous le signe de l'humour et a pour but de divertir joueurs et spectateurs, les résultats étant secondaires.

Le Comité des fêtes fait appel à tous les corps de métier de la cité, et déjà l'idée est à peine lancée que l'on nous annonce la formation d'une équipe de bouchers, de l'abattoir, d'électriciens, de peintres, de plombiers, des employés municipaux, et aussi une équipe des anciennes gloires du Sisteron-Vélo. Que d'autres équipes se forment et se fassent connaître de suite, soit à la mairie, soit à la boucherie Rulland, rue Saunerie.

POUR PENTECOTE

L'Ecurie « Alpes-Saint-Geniez », que préside avec une compétence certaine le jeune Pierre Latil, vient de décider de contribuer efficacement au programme de la fête locale de Pentecôte, en organisant le IIIme Gymkhana Auto-Moto. Cette épreuve sera dotée de prix importants et on peut espérer que nombreux seront les participants et également un important public.

QUEL TEMPS

Depuis une huitaine de jours, le temps n'est pas favorable. Après un violent mistral, puis de la pluie, pour laisser la place au froid, le temps veut reprendre l'hiver.

Le proverbe « En avril, ne te découvre pas d'un fil » est peut-être bien vrai. Souhaitons cependant la venue du bon soleil et d'une température plus agréable.

DECES

Mercredi dans l'après-midi, à 15 heures 30, avec le concours d'une nombreuse assistance, ont eu lieu les obsèques de Mlle Blanche Mégy, décédée à l'âge de 81 ans.

Depuis de très nombreuses années, Mlle Blanche Mégy tenait, avec sa sœur, l'alimentation de la rue Droite, et par sa gentillesse et son amabilité, elle a su acquérir l'estime de tous.

A sa sœur Germaine, à la famille, nos condoléances.

***

Samedi dernier ont eu lieu les obsèques de Mme veuve Lydie Rebattu, décédée à l'âge de 85 ans.

Habitante de la rue du Rieu, cette sisteronnaise, d'une vie modeste et de travail, a connu l'estime et l'amitié de tous. Elle était la mère de Mme Marcelle Chaix, directrice honoraire de l'Ecole de filles, à qui nous adressons, ainsi qu'à toute la famille, nos sincères condoléances.

AVIS DE LA MAIRIE

MM. les abonnés sont informés que l'agent du service des eaux procèdera au relevé annuel des compteurs d'eau du quartier de la Baume, à partir du jeudi 20 avril. L'accès des compteurs devra être dégagé.

LES ETABLISSEMENTS

FIGUIERE et RANC

VINS - SPIRITUEUX - BOISSONS
GAZEUSES - GROS ET DETAIL

Informent leur aimable clientèle de leur association, sous la dénomination

S.A.R.L.

Boissons de Hte-Provence

Rue des Combes
04 - SISTERON - Tél. 184

Livraisons rapides dans toute la région.

A nos Abonnés

N'omettez pas de régler votre abonnement dès l'avis de paiement, vous vous éviterez des frais de relevé et ne risquerez pas une interruption dans l'envoi de Sisteron-Journal.

Tout changement d'adresse doit être accompagné de la somme de 1 Franc.

Etude de la S.C.P.
« Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL, Notaires associés » à SISTERON

—o—

Adjudication Volontaire

—o—

Le Samedi 6 Mai 1972, à 14 h. 30 ; A SISTERON, salle des réunions de la Mairie ;

Il sera procédé par le ministère de l'un des membres de la S.C.P. « Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL, Notaires associés », titulaire d'un Office Notarial à SISTERON ;

A la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-après désigné dépendant de la succession de Monsieur Albert Emile Eugène SIVAN de SISTERON, décédé le 12 Février 1968 ;

LOT UNIQUE :

MAISON à usage d'habitation et dépendances avec jardin attenant, sise dans la ville de SISTERON, Route de Noyers, n° 14, comprenant : deux petits réduits avec petite terrasse au rez-de-chaussée et trois pièces et salle d'eau au premier étage auquel on accède par un escalier extérieur prenant naissance dans une cour commune ;

Ledit immeuble cadastré sous le numéro 819 de la section AS au lieu dit « La Ville », pour une superficie en sol et terrain de 1 are 18 centiares.

Mise à prix : 16.000 Francs

Pour tous renseignements, s'adresser à la S.C.P. « Gaston BAYLE et Pierre CHASTEL, Notaires associés » à SISTERON, détentrice du Cahier des Charges.

Gaston BAYLE,
Notaire associé.

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE

Mme ILLY

55, rue Droite - SISTERON - Tél. 4
Esthéticienne Diplômée

●

Elisabeth Arden...
Lancaster...
Isabelle Lancray...
Givenchy...
J. Fath...
M. de Rauch...

•

Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds

Ouvert du Mardi au Samedi

Scala-Peterelec

S.A.R.L.

DISTRIBUTEURS OFFICIELS

4, rue de Provence, 4
Tél. 197 SISTERON

Menuiserie André MELAN

La Coste — SISTERON

●

Vente et pose des Stores
Vénitiens et Californiens
Moustiquaires
marque « Luxaflex »

●

Nous consulter

— CARROSSERIE —
CONSTRUCTIONS AGRICOLES
— SERRURERIE —

Bouchet & Calcagnetti

04 - MISON-LES-ARMANDS

Tél. 4.74 à Sisteron

TAPISSIER — *MATELASSIER A FAÇON*

MALATRAY Jean

1, rue du Glissoir - SISTERON — Tél. 563

Réparations et neuf
Sommiers — Matelas — Fauteuils — Chaises
Matelas : Laine - Mousse - Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE

S.A.R.L. - 05 LARAGNE - Tél. 146

Agence de SISTERON

E. CAPDEVILA

30, rue Saunerie — Tél. 547

Tous Travaux de Chauffage
Sanitaire/Climatisation/Zinguerie
Traitement d'eau Dépannage et entretien d'installations

La Caisse d'Epargne de Sisteron

vous informe que depuis
le 1er JUILLET 1970
le taux de l'intérêt est porté à

5 %

NET D'IMPOT

Taux 4,25 % + Prime de Fidélité 0,75 %

PREMIER LIVRET : 20.000 FRANCS

LIVRET SUPPLEMENTAIRE :
(sans limitation avec option fiscale)

Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON et dans nos Six Succursales :

LARAGNE VOLONNE
SAINT-AUBAN LA MOTTE DU CAIRE
CHATEAU-ARNOUX L'ESCALE

DROGUERIE
Peinture - Papiers Peints

BONNET René

14, route de Noyers - SISTERON - Tél. 75
ENTREPRENEUR AGRÉÉ

Tous revêtements plastiques pour sols et murs
Balatum - Moquette - Tissus d'Ameublement
Stores Vénitiens

Vente - Pose - Devis gratuit sur demande
Dépositaire agréé : SOMMER
TAPISSOM - TAPIFLEX - SOMILINE - SOMVYL

SERRURERIE ● CONSTRUCTION METALLIQUE

BLANC Frères

Route de Gap - SISTERON — Tél. 196

Cadeaux - Souvenirs - Jouets

Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire et Voyage - Etc...

GRAND BAZAR PARISIEN

61, rue Droite - SISTERON — Tél. 53

ENTRÉE LIBRE

Pour la décoration intérieure, confection
et pose de Rideaux et Voilages tous styles

UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE

LITERIE DES ARCADES

Paul DAVIN

Tél. 3.77 SISTERON

© VILLE DE SISTERON

gifen

L'ADOUCISSEUR LE PLUS VENDU

Renseignements :

chez votre plombier habituel

Agence Régionale :
18, Boulevard Cassini
13 - MARSEILLE

BARTEX

Nous informons notre honorable clientèle que tous les articles PRINTEMPS - ETE nous sont livrés.

Vous trouverez tous les pantalons dernier cri pour les jeunes, les pulls, polos, chemises coupe cintrée, vestes, tous les nouveaux blousons, les robes, jupes, chemisiers et toute la bonneterie, etc...

BARTEX

82(22) rue Droite

04 - SISTERON

Le magasin le plus populaire et le meilleur marché de toute la région.

ENTREE LIBRE

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
DN
revendeur agréé :

QUINCAILLERIE TURCAN

M. ROVELLO

Avenue Paul Arène

SISTERON — Tél. 56

CAMAU

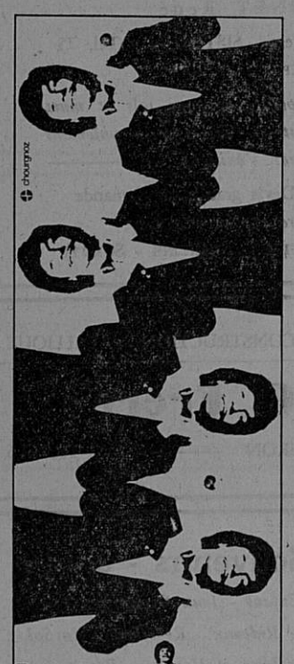
DIGNE SISTERON

DIPLOMÉ E.N.O.M.

GÉRANTE DIPLOMÉE

12, avenue des Arcades

04 - SISTERON



En s'habillant Antoine reste son idéal : est une marque de la pointe de la l'élégance et distinction. Vous trouverez les costumes, pantalons, blazers de la collection Podium chez

"Podium" fidèle à Podium jeune, à la mode, de

MAISON
RAOUL COLOMB
SISTERON

Podium
première griffe des jeunes

LE REFERENDUM

POURQUOI L'EUROPE ?

Le XIXme siècle a été celui de l'unité italienne et de l'unité allemande. Ces deux pays, composés au milieu du siècle dernier d'états indépendants, repliés sur eux-mêmes et souvent rivaux, sont actuellement de grandes puissances. De même l'Europe d'aujourd'hui est un ensemble d'Etats dont l'indépendance politique cache mal une interdépendance économique d'Etats dont l'histoire est faite plus souvent de conflits que de traités d'amitié. Dans ces conditions, en 1972, est-il déraisonnable de penser que ces Etats, qui hier encore se déchiraient, parviennent enfin à s'entendre pour former entre les deux super grands que sont les U.S.A. et l'Union Soviétique, un troisième bloc capable de traiter d'égal à égal dans un monde où nous sommes condamnés à vivre ensemble ? Il ne le semble pas car il y va de l'intérêt de tous et d'abord de nous français.

En effet, nous avons au moins deux bonnes raisons de croire en une Europe unie.

— La première est que seule la construction économique et politique de l'Europe peut maintenir la paix dans cette partie du monde trop souvent déchirée par des luttes stériles engendrées par des nationalismes étroits et dépassés. Il faut que nous prenions conscience de notre destin commun, que nous apprenions à nous connaître, à nous comprendre ; la haine ne vient-elle pas souvent d'un manque de compréhension réciproque, cette compréhension ne peut venir que d'échanges permanents entre nos peuples qui ont déjà un si grand nombre d'affinités communes.

— La deuxième raison pour laquelle nous devons fonder nos espoirs dans la construction européenne rejoint d'ailleurs la précédente dans la mesure où la rivalité économique conduit tout naturellement à la rivalité politique. L'Europe de demain comprendra dix Etats qui ont des économies plus ou moins puissantes, conçues à l'intérieur de barrières douanières trop longtemps hermétiques, sans tenir compte des affinités propres à chacun d'eux (l'Angleterre : pays industriel par excellence, doit maintenir artificiellement son agriculture par des subventions s'élevant à 75 % du revenu des agriculteurs, il en est à peu près de même de l'Allemagne, alors que la France et l'Italie, dotées de conditions naturelles favorables, doivent limiter leur production). A l'heure actuelle où se pose également le problème des rapports entre les pays riches industrialisés et les pays pauvres du tiers monde, seule une politique européenne concertée peut y apporter une solution, en effet, les pays en voie de développement ont besoin de notre aide technique et financière, mais ils constituent pour nous un immense marché sur lequel nous pourrons écouler nos surplus.

Au milieu de ce monde en pleine crise de croissance, quelle sera la place de la France dans l'Europe de demain ? Certains pensent qu'elle perdra sa personnalité, son pouvoir de décision au profit d'un organisme supranational invertébré qui prendra des décisions auxquelles elle ne pourra que s'associer. Un tel jugement semble singulièrement simpliste car dans le monde de géants où nous sommes, la France seule n'est qu'un nain qu'on écoute d'une oreille discrète. Si la France met son génie au service de l'Europe, alors nul doute qu'elle sera écoutée attentivement.

La France a trop longtemps gardé une conception politique de la puissance. Alors qu'au siècle dernier d'autres Etats : Grande-Bretagne, Etats-Unis, Allemagne, avaient compris que la puissance se fonde d'abord sur l'économie, la France a cru installer la sienne sur ses victoires militaires, sur son armée, ou encore sur son empire, source de prestige plus que d'intérêt économique.

En 1940 son armée s'est effondrée, son Empire colonial a progressivement fondu comme neige au soleil ; la France s'est retrouvée seule, ne trouvant son salut que dans l'aide étrangère (U.S.A. - Grande-Bretagne), car son économie mal organisée avait des structures désuètes héritées du siècle dernier.

Le choc est venu du renouveau moral engendré par la Résistance. La victoire de 1945 a été saluée comme une victoire de la démocratie sur la tyrannie hitlérienne et fasciste. Les hommes qui se sont dressés contre l'oppression étaient épris de liberté mais aussi de justice : ils attendaient une refonte de la France, comme les révolutionnaires de 1789 voulaient abattre l'ancien régime.

Cet idéal psychologique, bien que freiné par des esprits chagrins ou par trop idéalistes, s'est confondu avec les contraintes techniques et économiques du monde moderne.

C'est en 1950 que Robert Schumann, Ministre des Affaires Etrangères MRP de l'époque a fixé un grand dessein à la France : s'intégrer dans une Europe unie. Depuis, cette idée fait son chemin ; le 25 mars 1957 a été signé le traité de Rome, le 1er mars 1968 a été achevée l'union douanière entre les six, et le 29 juillet de la même année est entré en vigueur un marché unique pour les produits laitiers et la viande de bœuf représentant 50 % des revenus des agriculteurs de la C.E.E.

Tout ceci est peut-être un peu abstrait, mais lorsqu'on pense aux résultats obtenus on ne peut qu'être optimiste, si tant est qu'un esprit lucide soit jamais satisfait.

Sur le plan de la paix, aucun pays de l'Europe des Six ne pense plus à remettre en cause l'équilibre politique qui s'est instauré et la politique d'ouverture à l'Est inaugurée par la France et pratiquée aujourd'hui par la R.F.A. semble porter ses fruits.

Sur le plan économique, la mise en route de la C.E.E. a déjà favorisé la modernisation de nos structures économiques, la productivité s'est accrue pour faire face à la concurrence, ce qui a permis de limiter la hausse des prix ; cette limitation n'est pas toujours sensible mais n'en demeure pas moins réelle.

Sur le plan du commerce extérieur, le commerce communautaire est venu prendre le relai du commerce d'Outre Mer (commerce avec la C.E.E. : 42 % en 1966). Le symbole de cette évolution, c'est que Strasbourg a pris la première place des ports exportateurs français à Marseille.

Sur le plan local, la force de notre région vient de son agriculture ; la mise en place du Marché Commun agricole a déjà permis de lui donner un coup de fouet en lui ouvrant de nouveaux débouchés. La multiplication des échanges avec l'Italie du Nord rend inévitable la construction d'une grande liaison routière, autoroutière ou ferroviaire vers cet exutoire. Le commerce local n'a pas à se plaindre non plus de cette ouverture des frontières car la libre circulation des hommes est un atout maître pour intéresser les Européens à notre belle région sur le plan économique et touristique.

Où en sommes-nous aujourd'hui ?

L'union économique, si elle doit être un jour totale avec une harmonisation de la fiscalité, du droit et de la monnaie, rend inévitable l'union politique, si bien que le problème de l'unité débouche naturellement sur celui des limites de l'Europe !

A la conférence de la Haye, le Président de la République a ouvert avec ses collègues les portes de la Communauté Economique Européenne à quatre nouveaux Etats, dont le plus puissant est la Grande-Bretagne (troisième puissance industrielle mondiale à égalité avec la République Fédérale Allemande). Le peuple Français doit être conscient de cet enjeu et c'est à lui que va revenir le dernier mot grâce au référendum du 23 avril prochain. C'est ça la démocratie !..

Cet élargissement de la Communauté Economique Européenne ne va pas manquer de poser à notre pays des problèmes politiques et économiques, mais l'air du large n'est-il pas vivifiant pour une France qui peu à peu s'asphyxiait à l'intérieur de frontières trop longtemps closes !..

L'Europe de demain sera, nul n'en doute, l'Europe des Dix, mais celle d'après-demain sera peut-être celle de l'Atlantique à l'Oural. Quelle espérance pour la France qui aura une fois encore montré le chemin !..

Claude BREMOND,
Professeur d'Histoire
et de Géographie.

APPEL DES ELUS SOCIALISTES ET REPUBLICAINS

Le conseil national de la Fédération nationale des élus socialistes et républicains demande aux électrices et aux électeurs de ne pas tomber dans le piège du référendum.

Alors que des millions de Françaises et de Français subissent les conséquences d'une politique de bas salaires, de hausse des prix, d'injustice fiscale et de chômage ; alors que le Pouvoir rend de plus en plus angoissant et difficile l'administration de nos départements et de nos communes, cellules essentielles de la démocratie, les Socialistes et les Républicains ne peuvent pas dire oui au référendum de Pompidou. D'un autre côté, ils ne peuvent pas dire non à l'élargissement du Marché Commun qu'ils ont constamment défendu dans le même temps où les gaullistes l'ont toujours combattu.

La seule réponse valable et utile, à l'artifice du référendum destiné à capter abusivement la confiance populaire, est donc de ne pas s'associer à cette duperie.

En conséquence, le conseil national demande aux collègues, élus municipaux de France, qui par ailleurs assumeront pleinement leurs responsabilités administratives en assurant la tenue et le contrôle des bureaux de vote, d'engager leur population à refuser de participer au scrutin du 23 avril, soit en s'abstenant, soit en votant blanc, soit en votant nul.

Un tel refus de vote marquera la volonté des millions de Françaises et de Français de condamner la politique générale du Pouvoir dont les options en politique intérieure comme en politique européenne ne sauraient être celles des socialistes et des démocrates.

POURQUOI LES ARTISANS ET COMMERÇANTS NE VOTERONT PAS LE 23 AVRIL

Depuis mai 1968, commerçants et artisans se sont aperçus que le Gouvernement fait la sourde oreille, refuse de les écouter et de satisfaire à leurs justes revendications lorsqu'ils lui parlent de patente, de régime vieillesse, d'égalité fiscale, de super-marché, de TVA, etc., etc. Mais, par contre, à la veille des élections, Messieurs les Ministres s'intéressent à nous et nous promettent beaucoup, tout en faisant appel à notre sens du devoir civique.

Aujourd'hui, commerçants et artisans en ont assez des promesses électorales. Ils ne veulent plus être le bon toutou à qui on fait faire le beau pour avoir des miettes. Nous voulons être des Français à part entière et non des agents électoraux un peu naïfs qui tombent dans les panneaux du « devoir » et que l'on remercie, seulement, les élections passées.

Une bonne fois pour toute il faut que le Gouvernement sache que les deux millions de commerçants et artisans ne sont pas une force d'appui inconditionnel qu'on appâte avec des mots : Patrie, Civisme, Devoir, et de simples promesses, mais qu'on considère en fait comme de bonnes poires.

De plus, les commerçants et artisans trouvent scandaleux qu'on trouve deux milliards anciens pour un référendum, mais pas un sou pour les retraités qui vivent avec des aumônes.

L'Europe des Dix est une réalité quel que soit le résultat du référendum. En effet, nous sommes depuis 1957 dans le Marché Commun et à cette époque on ne nous a rien demandé, le Gouvernement n'ayant pas besoin de faire plébisciter sa politique. Aujourd'hui, soi-disant pour l'Europe, on nous consulte pour une réalité qui est sans retour, et, le Oui ou le Non ne changera rien. Nous sommes les seuls sur les dix pays européens à être consultés sur un état de fait qui appartient déjà au passé. Nous sommes Français et Européens. Les autres neuf pays ne peuvent que rire de notre Cirque.

Ce référendum va nous coûter deux milliards anciens pour rien. Des vieux vivent et se suicident dans la misère, faute d'argent. Les démonstrations théâtrales de nos Ministres, avec leurs promesses à la veille de chaque consultation ne peuvent que nous décevoir profondément. Dans ces conditions, commerçants et artisans refusent de prendre part à un référendum plébiscite qui ne les concerne pas.

C'est pourquoi le bureau départemental du C.I.D.U.N.A.T.I. vous demande de refuser de voter le 23 avril prochain.

Commerçants et artisans, si vous n'êtes pas convaincus et qu'un petit doute subsiste dans votre conscience de citoyen Français, n'oubliez pas, avant de prendre votre carte d'électeur, de vérifier le montant de votre patente, de vos charges sociales, de la TVA, du nombre de super-marchés d'autre part, et d'autre part, de constater qu'à 65 ans vous ne toucherez qu'une retraite insignifiante, que vous ne pourrez pas vendre vos magasins et que vous n'aurez pas pu y installer vos enfants.

Dans ces conditions, ou vous vous abstiendrez de voter le 23 avril, (je préfère), et vous irez vous reposer à la campagne (non électorale), car vous en avez assez des promesses qui passent comme le mistral, ou, si votre conscience civique vous oblige à voter, ne vous gênez pas, votez : « Libérez Nicoud ».

***

Le Marché Commun existe depuis 1957.

Sans votre avis, l'Europe se fera, sans le Oui ou le Non du Référendum-Plébiscite.

Commerçant, artisan, réfléchit sur :
— La patente,
— La Retraite vieillesse,
— La T.V.A.,
— L'Egalité fiscale,
— Les Super-marchés.
On nous ignore, ignorons-le.
Refuse de voter.

Le C.I.D.U.N.A.T.I.

M. MARCEL MASSOT ET LES CONSEILLERS GENERAUX RADICAUX-SOCIALISTES SE PRONONCENT POUR LE VOTE BLANC OU L'ABSTENTION

Le référendum est une procédure constitutionnelle, mais qui doit conserver un caractère exceptionnel. L'élargissement du Marché Commun à l'Angleterre et aux pays nordiques correspond-il à ce caractère d'exceptionnalité ? Certainement pas.

Nous sommes, comme la grande majorité des Français, favorables à l'élargissement de la communauté européenne. Mais pourquoi un référendum sur un sujet qui a déjà fait l'objet d'une décision gouvernementale et d'un accord entre les nations concernées. Pourquoi un référendum alors que la voie parlementaire suffisait et que l'Assemblée Nationale aurait accordé, à n'en point douter, une très large majorité à un tel projet ? Pourquoi déranger inutilement des dizaines de millions de Français en leur demandant de voter demain dimanche 23 avril sur une question qui est réglée d'avance ? Pourquoi dépenser inutilement des milliards de francs alors que cet argent pourrait être si utilement employé pour nos routes, nos écoles, nos hôpitaux qui souffrent durement de l'insuffisance des crédits qui leur sont affectés ?

Le référendum se justifierait s'il avait pour but de consulter le pays sur l'ensemble d'une politique européenne et si les autres pays intéressés étaient également consultés par la même voie. Il ne se justifie pas quand il porte sur l'un des aspects de cette politique au demeurant déjà réglée.

En réalité, le Gouvernement essaie, par le biais d'un référendum, de faire approuver sa politique européenne qui tend à créer une Europe sans parlement européen, sans autorité supranationale, ainsi que l'ont déclaré certains leaders de la majorité, c'est-à-dire sans démocratie. Il essaie aussi, par ce moyen, de faire entériner sa politique économique et sociale dont les néfastes conséquences se font sentir chaque jour davantage dans le pays.

Nous nous refusons à tomber dans le piège.

Nous ne voulons pas voter Non, parce que nous sommes fermement partisans de l'adhésion au Marché Commun de l'Angleterre, de la Norvège, de l'Irlande et du Danemark.

Nous ne pouvons pas voter Oui parce que ce serait ratifier la politique européenne du Gouvernement et sa politique générale.

Il ne nous reste donc, pour manifester notre opposition à un référendum inutile et onéreux que l'Abstention, le vote Blanc, le vote Nul.

C'est ce que nous ferons.

C'est ce que nous conseillons à nos amis.

Marcel MASSOT,
Député, Conseiller Général
de La Motte du Caire.
Docteur ROMIEU,
Vice-Président du Conseil Général,
Conseiller Général de Digne.
Antoine AUZET,
Conseiller Général de La Javie.
Armand RICHAUD,
Conseiller Général de Saint-Paul-sur-Ubaye.
François MASSOT,
Secrétaire du Conseil Général,
Conseiller Général de Turriers.
RADICAUX-SOCIALISTES.

Roger VIAL,
Conseiller Général
de Moustiers-Sainte-Marie,
Membre de l'ex F.G.D.S.

78 PERSONNES DE SISTERON ET DES ENVIRONS APPELLENT A VOTER « NON » ET A FAIRE VOTER « NON »

Tous ceux qui condamnent la politique intérieure et la politique extérieure du Pouvoir, exclusivement favorables, dans tous les domaines, au grand capital français et étranger, tous ceux qui refusent de donner un blanc seing au Président de la République pour la constitution d'une Europe dangereusement supra-nationale et soumise à l'impérialisme américain par Etats interposés.

Il s'agit de MMmes et MM. : Thérèse Sfrécola, François Sfrécola, Reine Pau, Gilbert Pau, Evelyne Ailhaud, Serge Ailhaud, Aristide Magen, Danièle Arnaud, Germain Martinet, Marie-Dominique Muselli, Henriette Richaud, Adrien Landrevie, Fernando Jodar, Gabrielle Magen, Guy Kraeutler, Jean-Paul Lieutier, René Baridon, Marcel Taix, Jacqueline Despretz, Claude Despretz, Jean Leporati, Jean Millet, Raymond Germain, Marie-Louise Germain, Liliane Suffit, Pierre Julien, Jacques Gastinel, Paul Fages, Marcel Jullian, Marthe Landrevie, Jacqueline Jullian, Jean Vrillac, Florian Imbert, Claire Imbert, Ernest Roca, Vladimir Turcan, Marius Moline, Marcelle Armand, Rolande Martin, Georgette Vanbrabant, Daniel Le Scornet, Monique Le Scornet, Raymond Ganzoin, André Clerc, Danièle Magnan, Fernand Ange, Roger Chaput, Solange Chaput, Claude Begnis, Emile Pacros, Louis Paoli, Gilberte Paoli, Mauricette Leone, Antoine Leone, Noëllie Garcin, Georges Peretti, Yvonne Autant, Marcel Pau, Marthe Pau, Alain Doumas, Germaine Kerjean, Guy Kerjean, Mme Battailler, Paul Lyons, Danièle Panse, Jacqueline Leporati, Marie Ailhaud, Armand Chauvin, Louis Siard, Zohia Baridon, Paul Robert, Eliane Denier, J.-Pierre Denier, Arthur Daumas, André Bertin, Berthe Touché, Francis Denier.

Institut Technique de Traitement des Bois et Matériaux

I. T. T. B., 553, rue Saint-Pierre (13) MARSEILLE (12me) — Tél. 47 86 67

TRAITEMENT DES BOIS
ETANCHEITE
IGNIFUGATION

FAITES INSPECTER GRATUITEMENT

Vos charpentes... !

Elles peuvent être menacées par les capricornes

DEVIS GRATUITS
GARANTIE DECENNALE COUVERTE PAR L'URBAINE

ETANCHEITE

— des terrasses
Procédé américain anti-thermique
Garantie décennale

— des murs
Une étanchéité garantie 10 ANS pour le prix d'un ravalement... !

DEVIS GRATUITS

© VILLE DE SISTERON